

Abrasive expert.

SUHNER



Steinbearbeitung: Bearbeitung von gesägten Natursteinen, vom Schruppen bis zum Polieren.



Stone finishing: Finishing of sawn natural stone, from grinding to polishing.



Usinage de pierre: Travail de la pierre naturelle sciée, du dégrossissage au polissage.



Pietra: Lavorazione di pietre naturali segate, dalla sgrossatura fino alla lucidatura.



Problem
Problem
Problème
Problema



Gesägter Naturstein (sägerauh) muss poliert werden.



Sawn natural stone (coarse) has to be polished.



La pierre naturelle sciée (grossière) doit être polie.



La pietra naturale segata (grossolana) deve essere lucidata.

Lösung
Solution
Solution
Soluzione



Schruppen mit dem Winkelschleifer UWF 10 in Verbindung mit einer Diamantschruppscheibe.
 Grinding with angle grinder UWF 10 together with diamond grinding discs.
 Dégrossissage avec meuleuse d'angle UWF 10 avec un disque à dégrossir en diamant.
 Sgrossatura con smerigliatrice angolare UWF 10 con un disco di sgrossatura in diamante.



Typ Type Type Tipo	Durchmesser Diameter Diamètre Diametro	Gewinde Thread Taraudage Filettatura	Körnung Grit Grains Grana	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Codice
Diamantschruppscheibe	100 mm	M 14	grob für Granit	908 368
Diamond Cup wheel	4"	5/8"-11	coarse for Granite	908 4220
Disques à dégrossir en diamant	100 mm	M 14	mittel für Marmor	908 369
Dischi per sgrossatura in diamante	100 mm	M 14	medium for Marble	908 4222

Technische Informationen Technical data Caractéristiques techniques Caratteristiche tecniche						
Typ Type Type Tipo	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Codice	Leistungsaufnahme Power input Puissance absorbée Capacità assorbita	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide Velocità a vuoto	Arbeitsspindel Spindle Broche Perno	Max. Werkzeug Max. wheel Util max. Utensile mass.	Gewicht ohne Kabel Weight without cord Poids sans câble Peso senza cavo
UWF 10 230 V, 50/60 Hz	110 090	1000 W	10 000 min ⁻¹	M 14	ø 125 mm	2,8 kg
UWF 10 110 V, 60 Hz	111 097	1000 W	10 000 min ⁻¹	5/8"	ø 125 mm	2,8 kg

Winkelschleifer UWF 10
 Angle grinder UWF 10
 Meuleuse d'angle UWF 10
 Smerigliatrice angolare UWF 10



Abrasive expert.

SUHNER



Polieren mit Klett-Diamantschleifscheiben in Verbindung mit UXF 4 R
 Polishing with flexible diamond pad together with water-feed angle grinder UXF 4-R.
 Polissage avec disques abrasifs souples en diamant pour meuleuse d'angle avec eau UXF 4-R.
 Lucidatura con dischi abrasivi flessibili in diamante con smerigliatrice angolare ad umido UXF 4-R.

Diamantschleifscheiben ø 100 mm zum Nassschleifen
 Flexible diamond pads ø 100 mm for wet grinding.

Disques abrasifs souples en diamant ø 100 mm pour le meulage avec eau.
 Dischi abrasivi flessibili in diamante ø 100 mm per la smerigliatrice ad umido.



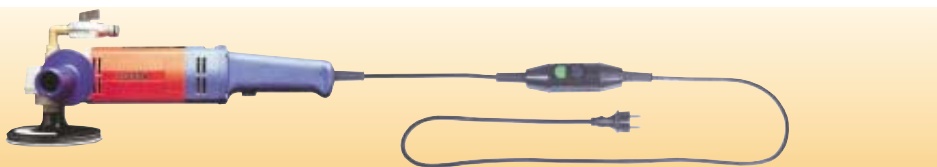
Typ Type Type Tipo	Körnung Grit Grains Grana	Farbe Color Couleur Colore	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Codice
DS 100 K	50	grün/green/vert/verde	908 370
DS 100 K	120	schwarz/black/noir/nero	908 371
DS 100 K	220	rot/red/rouge/rosso	908 372
DS 100 K	400	gelb/yellow/jaune/giallo	908 373
DS 100 K	600	braun/brown/marron/marrone	908 374
DS 100 K	800	weiss/white/blanc/bianco	908 375
DS 100 K	1800	blau/blue/bleu/blu	908 376
DS 100 K	3500	grau/grey/gris/grigio	908 377
DS 100 K	8500	violett/purple/violet/viola	908 378

Typ Type Type Tipo	Durchmesser Diameter Diamètre Diametro	Gewinde Thread Taraudage Filettatura	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Codice
Stützteller Klett	100 mm	M 14	908 379
Backing Pad	4"	5/8"-11	9841748

Technische Informationen Technical data Caractéristiques techniques Caratteristiche tecniche			
Typ Type Type Tipo	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Codice	Leistungsaufnahme Power input Puissance absorbée Capacità assorbita	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide Velocità a vuoto
UXF 4-R 230V 50 Hz TRAF0	111 147	1050 W	1600-3500 min ⁻¹
UXF 4-R 230V 50 Hz PRCD	111 149		
UXF 4-R 110V 50 Hz GFCI	111 148		
UXF 4-R 110V 50 Hz TRAF0	111 150		
			Arbeitsspindel Spindle Broche Perno
			Max. Werkzeug Max. wheel Outil max. Utensile mass.
			Gewicht ohne Kabel Weight without cord Poids sans câble Peso senza cavo

Nassschleifer UXF 4-R
Wet grinder UXF 4-R
Meuleuse avec eau UXF 4-R
Smerigliatrice ad umido UXF 4-R

Achtung: Für Nass-Schliff müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mit einem Personenschutzschalter (PRCD) versehen sind, an einen Trenntransformator angeschlossen werden.
Attention: Wet grinder without ground fault circuit interrupter must be connected to a safety transformer. Important: never operate this tool with water without GFCI/PRCD or without safety trafo.
Attenzione: Pour le meulage à l'eau, qui ne sont pas munis d'un disjoncteur de protection des personnes les outils électriques sont à raccorder à un transformateur de séparation.
Attenzione: Le smerigliatrici con acqua non dotate di un interruttore salvativa sul cavo, devono essere alimentate da un trasformatore di sicurezza.



Vorteile Advantages Avantages Vantaggi



- Ermüdungsfreies Arbeiten dank sehr günstigem Leistungsgewicht
- Stufenlose Drehzahlregelung von 1.600-3.500 min⁻¹
- Tachoregelektronik für konstante Arbeitsdrehzahlen
- Serienmässiger Überlast-Schutzschalter vermeidet Ankerschäden
- Selbstabschaltende Kohlebürsten verhindern Kollektorschäden
- Zentrale Wasserzuführung
- PRCD-Personenschutzschalter für elektrische Sicherheit beim Nassschleifen
- Spindelarrückführung für schnellen Werkzeugwechsel

- Less operator fatigue due to advantageous power / weight ratio
- Tacho variable speed selector from 1.600-3.500 min⁻¹
- Tacho variable speed selector for constant speed
- Overload cut-off fitted as standard
- With automatic cut-out carbon brushes to prevent commutator damage
- Central water supply
- Safety transformer for electric security by grinding
- Lock-button for fast wheel-change

- Travail sans fatigue grâce au poids très réduit par rapport aux performances
- Vitesse variable progressive de 1.600-3.500 min⁻¹
- Electronique d'asservissement tachymétrique fournissant une vitesse de travail constante
- Interrupteur antisurcharge monté en série
- Charbons auto-déclenchement pour éviter tout endommagement du collecteur
- Amenée d'eau située au centre
- Transformateur de séparation pour la sécurité électrique pour le meulage avec eau
- Dispositif de blocage de la broche permettant un échange rapide des disques

- Lavoro senza fatica grazie ad una relazione favorevole di peso/prestazioni
- Velocità regolabile con scala graduata da 1.600 a 3.500 min⁻¹
- Interruttore antisovraccarico montato di serie
- Le Spazzole (carboncini), in caso di usura, arrestano automaticamente la macchina evitando che il collettore subisca guasti.
- Alimentazione dell'acqua al centro del perno portadisco
- Trasformatore di sicurezza elettrica per la lavorazione ad umido
- Dispositivo di bloccaggio dell'albero portautensile che permette il cambio rapido del disco

Abrasive expert.

SUHNER



Nutzen Sie die kostenlose Vor-Ort-Beratung



Ask for free consulting and demonstration on your premises.



Solliciter nos conseils gratuits sur place.



Richiedeteci i vostri consigli e dimostrazioni pratiche presso di voi.

Schweiz/Switzerland

SUHNER ABRASIVE EXPERT AG
Postfach 199
CH-5201 Brugg
Tel. 056/464 28 80
Fax 056/464 28 31
<http://www.suhner.ch>
e-mail: info@suhner.ch

Deutschland/Germany

OTTO SUHNER GmbH
Postfach 1041
D-79701 Bad Säckingen
Tel. 0 77 61/557-0
Fax 0 77 61/557-190
<http://www.suhner.de>
e-mail: info@suhner.de

Österreich/Austria

SUHNER SU-matic
Handelsgesellschaft mbH
Walküregasse 11/1
A-1150 Wien
Tel. 01/587 16 14
Fax 01/587 48 19
<http://www.suhner.at>
e-mail: info@suhner.at

India

SUHNER INDIA Pvt. Ltd.
Plot No 235 U2
Bommasandra Industrial Area
Bommasandra
Bangalore - 562 158
Ph.: ++91 (0) 8110 - 3 1108
Fax: ++91 (0) 8110 - 3 1109
<http://www.suhner.in>
e-mail: sib@bgl.vsnl.net.in

Mexico

SUHNER Productos Industriales
Mexicanos, S.A. de C.V.
Av. Castillo de Chapultepec No. 4, Local: J
Fracc. Jurazac C.P. 76800
APDO Postal 125
San Juan del Rio, QRO., Mexico
Phone 427/239-78
Fax 427/281-08
<http://www.suhner.com.mx>
e-mail: suhner@prodigy.net.mx

Italien/Italy

SUHNER Italia Spa
Via Filotti 2a
I-24123 Bergamo
Tel. 035/22 06 98
Fax 035/22 59 65
035/23 89 89
<http://www.suhner.it>
e-mail: info@suhner.it

Frankreich/France

SUHNER FRANCE S.A.
3 Ter, Rue Parmentier – BP 98
F-94140 Alfortville
Tél. 01.49 77 62 90
Fax 01.49 77 62 39
<http://www.suhner.fr>
e-mail: suhner.france@wanadoo.fr

USA/Canada

SUHNER Industrial Products Corp.
Hwy. 411 S/Suhner Drive
P.O. Box 1234
Rome, GA 30162-1234
Phone 706/235 80 46
Fax 706/235 80 45
URL: www.suhnerusa.com
e-mail: abrasiveexpert@suhnerusa.com

Australien/Australia

SUHNER (Australia) Pty. Ltd.
5/5 Vuko Place
Warriewood, NSW 2102
Phone 02-99 13 21 44
Fax 02-99 13 98 15
e-mail: suhner@tpgi.com.au

Großbritannien/Great Britain

SUHNER (U.K.) Ltd.
Unit 1 Pool Road Business Centre
Nuneaton CV10 9AQ
Phone 024 76 384 333
Fax 024 76 384 777
e-mail: suhneruk@btclick.com